



Excelentíssimo
Dr. William Dib
Prefeito
Prefeitura de São Bernardo do Campo
Praça Samuel Sabatini, 50
São Bernardo do Campo, SP - CEP 09750-001

Ref: Cooperação Técnica Não Reembolsável No.
ATN/JF-10742-BR.
Programa de Apoio ao Sistema de Saúde de
São Bernardo do Campo.

Senhor Prefeito,

Esta carta-convênio (doravante denominada “Convênio”) entre a prefeitura de São Bernardo do Campo (doravante denominado “Beneficiário”) e o Banco Interamericano de Desenvolvimento, na qualidade de Administrador do Fundo Especial do Japão (doravante denominado “Banco”), que submetemos à consideração de V. Ex.^a, destina-se a formalizar os termos da concessão de uma cooperação técnica não reembolsável ao Beneficiário, no montante de até US\$ 85.000,00 (oitenta e cinco mil dólares dos Estados Unidos da América), que serão desembolsados a débito dos recursos do Fundo Especial do Japão, doravante denominada “Contribuição”, para financiar a contratação de serviços de consultoria e a aquisição de bens necessários à realização de um programa de cooperação técnica destinado a apoiar a preparação do Programa de Saúde de São Bernardo do Campo – Fase I (BR-L1044), cujo objetivo é a melhoria da saúde da população local mediante a implementação de um novo modelo de assistência à saúde, doravante denominado “Programa”, descrito no Anexo Único deste Convênio. Salvo disposição em contrário neste Convênio, o termo “dólares” significa a moeda de curso legal nos Estados Unidos da América.

Este Convênio é formalizado por força da carta de 26 de abril de 1988 e suas modificações posteriores, assinada entre o Governo do Japão e o Banco, e do Memorando de 20 de fevereiro de 2001, conforme modificado, e uma carta-acordo de 30 de março de 2001 que formalizam a criação do Fundo Especial do Japão.

O Banco e o Beneficiário têm por justo e acordado o seguinte:

Primeiro. **Partes integrantes do Convênio.** Este Convênio é integrado por esta carta, denominada “Disposições Especiais” e o Anexo Único, aqui incorporado.

Segundo. **Órgão Executor.** O Órgão Executor deste Programa será o Beneficiário.

Terceiro. Reembolso de despesas a débito da Contribuição. Com a concordância do Banco, os recursos da Contribuição poderão ser utilizados para reembolsar despesas efetuadas ou financiar as que se efetuem com o Programa a partir de 18 de dezembro de 2007 e até a data do presente Convênio, desde que se tenham cumprido requisitos substancialmente análogos aos estabelecidos neste instrumento.

Quarto. Prazos. (a) O prazo para a execução do Programa será de 10 (dez) meses, contados a partir da data em que este Convênio entrar em vigor.

(b) O prazo para o último desembolso dos recursos da Contribuição será de 12 (doze) meses, contados a partir dessa mesma data. Qualquer parte da Contribuição não utilizada dentro deste prazo será cancelada.

(c) Os prazos indicados acima e outros que se estipulem neste Convênio só poderão ser prorrogados por razões justificadas e com a concordância expressa do Banco.

Quinto. Custo total do Programa e recursos adicionais. (a) O Beneficiário compromete-se a efetuar oportunamente as contribuições adicionais à Contribuição, doravante denominadas “Aporte”, necessárias para a plena e ininterrupta execução do Programa. O Aporte totalizaria o equivalente a US\$21.250,00 (vinte e um mil, duzentos e cinquenta dólares), não necessariamente em espécie, a fim de completar a soma equivalente a US\$106.250,00 (cento e seis mil, duzentos e cinquenta dólares) em que se estima o custo total do Programa, sem que estas estimativas reduzam a obrigação do Beneficiário de entregar os recursos adicionais requeridos para completar o Programa.

(b) O Aporte do Beneficiário será destinado a financiar as respectivas categorias estabelecidas no orçamento do Programa que consta do Anexo Único.

Sexto. Uso da Contribuição. Os recursos da Contribuição somente poderão ser utilizados para o pagamento de serviços de consultoria e a aquisição de bens originários dos países membros do Banco.

Sétimo. Reconhecimento de despesas a débito do Aporte. O Banco poderá reconhecer, como parte do Aporte, as despesas efetuadas no Programa a partir de 18 de dezembro de 2007 e até a data do presente Convênio, desde que se tenham cumprido requisitos substancialmente análogos aos estabelecidos neste instrumento.

Oitavo. Moedas para os desembolsos. O Banco efetuará o desembolso da Contribuição em dólares.

Nono. Aquisição de bens e serviços. A aquisição de bens e serviços (outros que os de consultores) será efetuada de acordo com as disposições estabelecidas no Documento GN-2349-7 (“Políticas para a aquisição de obras e bens financiados pelo Banco Interamericano de Desenvolvimento”), datado de julho de 2006 (doravante denominado “Políticas de Aquisições”), e pelas seguintes disposições:

(a) Licitação pública internacional: Salvo estabelecido em contrário no inciso (b) desta cláusula, os bens e serviços (outros que os de consultores) deverão ser adquiridos de acordo com as disposições da Seção II das Políticas de Aquisições. As disposições dos parágrafos 2.55 e 2.56 e do Apêndice 2 de tais Políticas, sobre margem de preferência doméstica na comparação de ofertas, serão aplicadas aos bens fabricados no território do Beneficiário.

(b) Outros procedimentos de aquisições: Os seguintes métodos de aquisição poderão ser utilizados para a aquisição dos bens e serviços (outros que os de consultores):

- (i) Licitação Internacional Limitada, de acordo com o previsto no parágrafo 3.2 de tais Políticas;
- (ii) Licitação Pública Nacional, para bens cujo custo estimado seja menor que o equivalente a US\$500.000,00 (quinhentos mil dólares) por contrato, desde que as disposições previstas na legislação nacional não se oponham às Políticas de Aquisições, de acordo com o previsto nos parágrafos 3.3 y 3.4 de tais Políticas;
- (iii) Comparação de Preços, para bens cujo custo estimado seja menor que o equivalente a US\$100.000,00 (cem mil dólares) por contrato, de acordo com o disposto no parágrafo 3.5 de tais Políticas; e
- (iv) Contratação Direta, de acordo com o disposto nos parágrafos 3.6 y 3.7 de tais Políticas.

Décimo. Seleção e contratação de consultores. A seleção e a contratação de consultores deverão ser efetuadas de acordo com as disposições estabelecidas no Documento GN-2350-7 (“Políticas para a seleção e contratação de consultores financiados pelo Banco Interamericano de Desenvolvimento”), de julho de 2006 (doravante denominado as “Políticas de Consultores”).

Poder-se-á utilizar o método estabelecido na Seção II e nos parágrafos 3.16 a 3.20 das Políticas de Consultores para a seleção de consultores baseada na qualidade e no custo; e qualquer dos métodos estabelecidos nas Seções III e V de tais políticas para a seleção de firmas consultoras e de consultores individuais, respectivamente. Para efeitos do estipulado no parágrafo 2.7 das Políticas de Consultores, a lista curta de consultores cujo custo estimado seja menor que o equivalente a US\$500.000,00 (quinhentos mil dólares) por contrato poderá estar conformada em sua totalidade por consultores nacionais.

Décimo Primeiro. Disponibilidade de informação. O Beneficiário se compromete a comunicar ao Banco, por escrito, dentro de um prazo máximo de 10 (dez) dias úteis contados a partir da data de subscrição do presente Convênio, se considera alguma parte deste Convênio como confidencial ou delicada, ou que possa afetar negativamente as relações entre o Beneficiário e o Banco ou entre os clientes do setor privado e o Banco, em cujo caso o Beneficiário se compromete a indicar as disposições consideradas como tais. De conformidade com a política sobre disponibilidade de informação do Banco, este colocará à disposição do público o texto do presente Convênio, uma vez que o mesmo tenha sido subscrito e tenha entrado em vigência, excluindo apenas aquela informação que o Beneficiário tenha identificado como

confidencial, delicada ou prejudicial às relações com o Banco, na forma indicada neste parágrafo.

Décimo Segundo. Comunicações. Todos os avisos, solicitações, comunicações ou notificações que as partes devam dirigir umas às outras em virtude deste Convênio serão efetuadas por escrito e consideradas realizadas desde o momento em que o documento correspondente seja entregue ao destinatário no endereço a seguir indicado, a menos que as partes, por escrito, acordem o contrário.

Do Beneficiário:

Prefeitura de São Bernardo do Campo
São Bernardo do Campo, SP
Praça Samuel Sabatini, 50 - CEP 09750-001
Fac-símile: (55-11) 4348-1000-270

Do Banco:

Banco Interamericano de Desenvolvimento
1300 New York Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20577
Estados Unidos da América
Fac-símile: (1-202) 623-3096

Nestes termos, solicito a V. Ex.^a, como representante do Beneficiário, a aceitação do mesmo aos termos deste Convênio, mediante a assinatura e entrega de uma das vias originais desta carta à Representação do Banco em Brasília.

Esta Carta-Convênio, depois de assinada em 2 (duas) vias de igual teor por representantes devidamente autorizados, entrará em vigor na data da sua assinatura pelo Beneficiário.

Atenciosamente,

/a/

Jose Luis Lupo
Representante do Banco no Brasil

De acordo:

/a/

William Dib
Prefeito de São Bernardo do Campo

Data: 30 de janeiro de 2008